



PATAGONIAN EAGLE 250 II SHADOW



LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE, CONTIENE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

MANUAL DE USUARIO

PATAGONIAN EAGLE 250 II SHADOW



USE CASCO Y PROTECCIÓNES



NO CONSUMIR DROGAS NI ALCOHOL

Al conducir siempre use casco y vestimenta de protección. Nunca transite por caminos públicos. Si va a conducir, no consuma drogas ni alcohol.



Gracias por la elección de la moto. El manual contiene las instrucciones necesarias y la orientación con respecto a la operación y el mantenimiento de la motocicleta, y asegúrese de leer ESTE MANUAL ANTES DE CONDUCIR EL MOTOVEHÍCULO. El buen funcionamiento y el mantenimiento pueden garantizar una conducción segura y reducir al mínimo los problemas de la moto y mantenerla en buen estado, lo que puede extender la vida útil del motor.

CONDUCTOR Y PASAJEROS:
Esta moto puede llevar a un conductor y un pasajero. La carga máxima de peso de la motocicleta no deberá exceder los 150 kg.

TIPOS DE TERRENOS:
Esta moto está diseñada para todo tipo de terreno. Preste especial atención a las declaraciones descriptas por las siguientes palabras:

⚠ **ADVERTENCIA:** Indica una fuerte posibilidad de lesiones personales graves o la muerte si no se siguen las instrucciones.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Indica la posibilidad de daño al equipo si no se siguen las instrucciones.

NOTA: proporciona información útil.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE (PE):
indica las precauciones especiales que deben adoptarse para la protección del medio ambiente, cumplir las leyes y reglamentos. El uso indebido de una motocicleta puede causar la contaminación del medio ambiente. Nunca tome ninguna acción en su moto, si se requiere alguna reparación, llévelo a un profesional o una estación de servicio autorizada, de lo contrario, usted puede tomar sobre sí mismo las consecuencias.

El manual debe considerarse como una parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con la moto cuando sea revendida. Todos los derechos quedan reservados. Cualquier reimpresión o utilización no autorizada sin nuestro permiso previo por escrito queda prohibida.

CONDUCCIÓN SEGURA DE LA MOTOCICLETA

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

GUÍA DE OPERACIÓN

MANTENIMIENTO

CONDUCCIÓN SEGURA DE LA MOTOCICLETA

NORMAS DE SEGURIDAD EN LA CONDUCCIÓN:

ADVERTENCIA: Conducir en moto requiere un esfuerzo especial de su parte para garantizar la seguridad. Conozca estos requerimientos antes de viajar. Siempre antes de iniciar un viaje inspeccione el motor. Así podrá evitar accidentes o daños en el vehículo.

Al conducir tenga en cuenta los siguientes puntos:
- Use ropa clara o reflectante.
- No pasar rápidamente de un carril a otro.
- Obedezca todas las leyes locales y nacionales y los reglamentos.

- Obedezca los límites de velocidad, y NUNCA excederlos.
- Utilice las luces de giro cuando cambie de carril.
- Tenga especial precaución en las intersecciones, entradas y salidas de estacionamiento.
- Siempre mantenga el manubrio sujeto con las dos manos y ambos pies en el reposapiés. Asegúrese que el pasajero se encuentre sujeto a la manija de elevación y con ambos pies en los reposapiés traseros.

ROPA DE PROTECCIÓN:

Por razones de seguridad, siempre use casco, anteojos protectores y ropa de protección, al igual que los pasajeros que lleve en el motovehículo. El sistema de escape calienta durante el funcionamiento, y se mantiene caliente por un tiempo luego de detener el motor. Tenga cuidado de no tocar el sistema de escape, mientras está caliente. Use ropa que cubra completamente las piernas. No use ropa suelta ya que puede engancharse con las palancas, ruedas, etc.

REEMPLAZO DE PARTES


ADVERTENCIA: Reemplazar las partes originales



de la moto hará un andar inseguro. El usuario debe obedecer todas las leyes locales y nacionales y los reglamentos en relación con los vehículos y el tráfico.

CARGA:

⚠ **ADVERTENCIA:** La carga incorrecta puede reducir la estabilidad de la moto, el rendimiento y la velocidad.
- Mantenga la carga cerca del centro de la moto. El peso de la carga debe ser igual en ambos lados para reducir al mínimo el desequilibrio.
- Ajuste la presión de los neumáticos y la suspensión trasera para adaptar la carga y el peso a las condiciones de la conducción.
- Asegúrese que la carga quede fija en el vehículo.
- No coloque elementos en el manillar, horquilla o guar dabarros. En caso contrario, se producirá inestabilidad en el manejo.
- La carga máxima de peso de la moto es 150 kg. Por favor, no la sobrecargue.

ACCESORIOS:

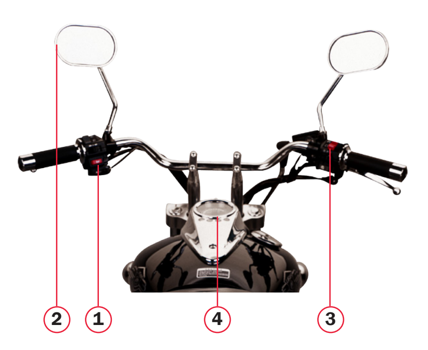
Las partes de la moto han sido especialmente diseñadas y probadas. Debido a que la fábrica no puede probar todos los demás accesorios, usted es responsable de la selección, instalación y uso de accesorios no producidos por la empresa.
- Inspeccione cuidadosamente los accesorios para asegurarse de que no obstruya la iluminación, reducción en la distancia al suelo, visión, suspensión, o la conducción durante el viaje.
- No instalar otros equipos de refrigeración para el motor.
- No agregue otro equipo eléctrico que exceda la capa cidad del sistema eléctrico de la motocicleta.

1- Farol delantero
2- Disco de freno
3- Suspensión delantera
4- Tanque de combustible
5- Asiento
6- Farol Trasero



7- Farol de giro trasero
8- Guardabarro trasero
9- Amortiguador trasero
10- Caño de escape
11- Motor
12- Farol de giro delantero
13- Guardabarro delantero
14- Espejo retrovisor





1- Manillar izquierdo
2- Espejo retrovisor
3- Manillar derecho
4- Tablero de instrumentos

NÚMERO VIN E IDENTIFICACIÓN DE LA MOTO



PLACA INDETIFICACIÓN DEL MOTOVEHÍCULO



Nº MOTOR



Nº VIN

Nº VIN:

Nº MOTOR:

NOTAS:

- El Nº VIN está estampado en la parte derecha del tubo giro de dirección.

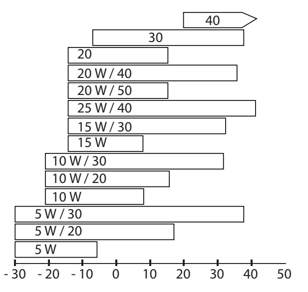
- El Nº de Motor esta estampado en la parte inferior izquierda del cárter.
- La placa se fija en el lado izquierdo del tubo de dirección.

ACEITE DE MOTOR

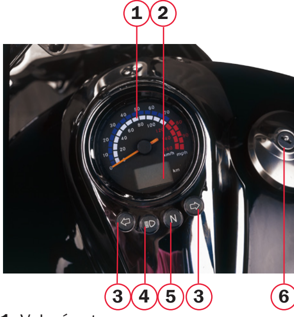
La calidad del aceite juega un papel importante en el funcionamiento del motor. Debe ser seleccionado de acuerdo a las reglas de abajo descriptas y cualquier otro aceite, como uno ordinario o vegetal, esta prohibido para su uso.
Aceites recomendados: SAE15W/40SE class o SE, SF, SC class de acuerdo a: API Service Classification.
Este vehículo fue cargado con aceite para motor SAE15W/40-SE class y este lubricante es adecuado solo a temperaturas de 40ºC a -10ºC. Si es utilizado otro aceite este debe ser técnicamente equivalente en todo aspecto. La viscosidad varia según temperaturas y regiones, por lo tanto el lubricante debe ser seleccionado según nuestras recomendaciones. Si el aceite del motor SAE15W/40-SE no se puede conseguir antes de reemplazar el lubricante, por favor drene el aceite remanente y limpie su interior con kerosén, luego llénelo con el nuevo aceite.

 **CUIDADO:**

El funcionamiento del motor con aceite insuficiente puede causar serios daños al motor.



VELOCIMETRO E INDICADORES



1- Velocímetro
2- Pantalla Digital
3- Indicador de giro
4- Indicador de luz alta
5- Indicador de posición neutral
6- Tapa tanque de combustible

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y DIRECCIÓN DE BLOQUEO

El interruptor está equipado con 2 llaves, una de repuesto.

OFF: El motor y las luces no pueden ser operados y la clave puede ser extraída.
ON: El motor y las luces que se pueden encender, y la clave no puede ser extraíble.

PARKING

Inserte la llave en el tambor de ignición pulse y gire hacia la posición “P”. Y luego quitar la llave. En este caso, la luz trasera y la de estacionamiento permanecerán encendidas, mientras que el motor no se podrá encender. Para volver a la posición normal gire la llave en sentido contrario.

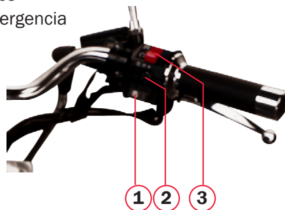
NOTA: *Cuando el vehículo permanece detenido el interruptor de motor debe estar en la posición OFF.*

BLOQUEO DE BLOQUEO DE MANUBRIO

Para bloquear el manubrio hágalo de la siguiente manera: gire la dirección hacia a la izquierda, luego inserte la llave en el interruptor de encendido y gírela presionando hacia la posición de bloqueo hasta que el manubrio quede bloqueado, luego saque la llave. Desbloquear en el orden inverso al de bloqueo.

COMANDOS DERECHO DEL MANILLAR

5- Botón de arranque
6- Llave de luces
7- Llave de emergencia



CONMUTADOR DE EMERGENCIA:

En caso de emergencia, accione el interruptor a posición ⊗ (OFF) el motor se detendrá. Para volver a encender el motor accione el interruptor a la posición ◯ (ON).

BOTÓN DE ARRANQUE:

Presione el botón para arrancar el motor.

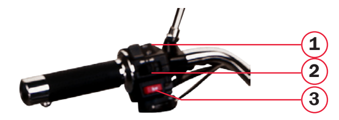
COMANDO DEL ACELERADOR:

Rote el puño de aceleración para controlar la velocidad de rotación del motor.

INTERRUPTOR DE LUCES:

⊗ **(OFF):** La luz delantera, la luz trasera, la luz de posición y la luz de instrumentos están apagadas.
☼ : La luz principal, la luz trasera y los indicadores del tablero de instrumento están encendidos.
≡ᗡᗞ≡ : La luz de estacionamiento, la luz trasera y los indicadores del tablero de instrumento están encendidos.

COMANDO IZQUIERDO DEL MANILLAR:



1- Interruptor de cambio de luces
2- Llave luz de giro
3- Botón de bocina

INTERRUPTOR DE CAMBIO DE LUCES:

Presione el interruptor para seleccionar la luz alta
Presione el interruptor para seleccionar luz baja

INTERRUPTOR DE GIROS:

Mover la llave hacia ← L para indicar el giro a la izquierda y hacia → R para indicar el giro a la derecha.

BOTÓN DE LA BOCINA:

Pulse el botón para accionar la bocina.

LLAVE DE GUIÑO

Presionarla para realizar el cambio de luz.

PALANCA DE CEBADOR

La palanca de cebador se encuentra en la parte frontal izquierda del manillar. Presione la palanca para abrir el cebador.



TANQUE DE COMBUSTIBLE:



DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE:

La capacidad del depósito de combustible es de 14 L, incluido el suministro de reserva de 2 L.

TAPÓN DE LLENADO DE COMBUSTIBLE:

Apertura de la tapa: Desplace la tapita e inserte la llave de contacto. Girar la llave en sentido horario a 90 °. Retire la tapa. Para insertar nuevamente la tapa, gire con la llave de contacto en la tapa en sentido contrario a su apertura, retire la llave y desplace la tapita a su posición normal

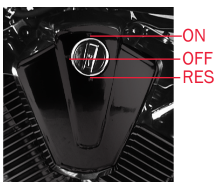


ADVERTENCIA:

No llene en exceso el depósito (no debe haber combustible en el cuello del tanque). Después de cargar combustible, asegúrese de que el tapón del tanque de combustible esté firmemente cerrado. La gasolina es altamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. Repostar en un área bien ventilada, con el motor parado. No fume ni permita chispas o llamas mientras se recarga el tanque de combustible. Antes de recargar el tanque, asegúrese que el filtro de combustible este en buena condición. Si se derrama combustible, asegúrese de secar bien el lugar antes de poner en marcha nuevamente el motor.

MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GRIFO DE COMBUSTIBLE:



- Con el grifo de combustible en la posición **OFF**, el combustible no puede fluir desde el depósito al carburador. Mantenerlo en esta posición cuando la motocicleta no esté en uso.
- Con el grifo de combustible en la posición **ON** el combustible fluye desde el depósito hasta el carburador.
- Con el grifo de combustible en la posición **RES** fluye la reserva de combustible al carburador. La reserva es de 2,3 L. Cargar inmediatamente combustible una vez que se halla alcanzado dicho nivel de combustible.

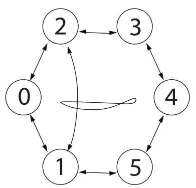


PRECAUCIÓN:

Luego de recargar combustible asegúrese que el grifo de combustible se encuentre en la posición ON.

PEDAL DE CAMBIOS:

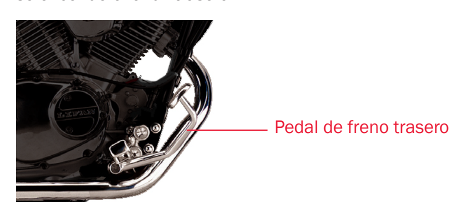
La motocicleta está equipada con una caja de cambios de 5 velocidades. A medida que se cambia de velocidad el indicador marca la posición en la cual se encuentra el cambio. El diagrama de la palanca de cambio es el siguiente:



Está prohibido pasar el cambio hacia arriba o hacia abajo sin apretar el embrague y con el acelerador abierto.

PEDAL DE FRENO TRASERO

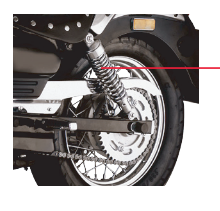
El pedal de freno trasero se localiza en la parte derecha de la moto. Al presionar el pedal de freno trasero se encenderá la luz trasera.



AMORTIGUADOR TRASERO

El amortiguador posee 5 posiciones de ajuste para diferentes tipos de cargas o condiciones del camino. La posición I es para cargas livianas y condición buena del camino. La posición II a V es para una suspensión trasera más rígida, y puede ser utilizada cuando la motocicleta está muy cargada o en caminos irregulares.

NOTA: *Asegúrese de ajustar los amortiguadores izquierdo y derecho a la misma posición.*



SOSTÉN LATERAL

Al estacionar la moto, desplace el sostén lateral hacia abajo. Antes de subirse al motovehículo, levante el sostén lateral a la posición inicial.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de quitar el soporte lateral antes de conducir la motocicleta. De lo contrario, podrá caerse.

INSPECCIÓN DE PRE-CONDUCCIÓN:

Inspeccione su moto cada vez antes de realizar un viaje. Inspeccione los elementos enumerados a continuación los cuales en el largo plazo le pueden ahorrar tiempo, gastos, y posiblemente su vida.

1. Nivel de aceite del motor – agregar aceite de motor si es necesario. Verifique que no haya pérdidas.
2. Nivel de combustible - recargar cuando sea necesario. Verifique que no haya pérdidas.
3. Freno delantero y trasero - verificar el funcionamiento, libre juego y ajustar si es necesario.
4. Neumáticos - verificar estado y presión.
5. Batería - comprobar que contenga el electrolito adecuadamente.
6. Acelerador - comprobar la apertura y cierre del mismo. Ajustar o reemplazar si es necesario.
7. Luces y bocina - comprobar que los faros, traseros / luz de freno, giros, luz de estacionamiento, los indicadores y la bocina, funcione correctamente.
8. Cadena - comprobar la condición de la holgura. Ajustar y lubricar si es necesario.
9. Tornilleria - comprobar que todas las tuercas, tornillos y pernos de seguridad estén montados correctamente.
10. Sistema de dirección - compruebe su suavidad.

PONER EN MARCHA EL MOTOR



ADVERTENCIA:

No arranque el motor en un área restringida para evitar accidentes. El caño de escape emana gases tóxicos (monóxido de carbono (CO)), el cual puede causar pérdida de conciencia u otros daños mayores. Antes de encender el motor, confirmar lo siguiente:

- Asegúrese de que el tanque tenga suficiente combustible.
- Inserte la llave de encendido y girar a la posición
- Presionar el pedal de cambios a NEUTRO, hasta que se encienda el indicador “N”.
- Ajuste la palanca de cebador a la posición de apertura total, si el motor está frío.

Con el acelerador ligeramente abierto (1/8 – ¼ para su apertura completa), operar el botón de arranque. Luego desplace la palanca del cebador en su posición media, caliente el motor completamente en un régimen de ralentí de 1300r/min hasta que funcione normalmente y, a continuación, empuje la palanca de cebador a su posición de cierre total.

NOTA

No accione el botón de arranque eléctrico por más de 5 segundos. Espere 10 segundos antes de accionar nuevamente el botón.

ASENTAMIENTO

Ayude a asegurar la futura confiabilidad y performance de su motocicleta, prestándole atención extra a la forma en que Ud. conduce los primeros 1000 Km. Durante este período, evite ir a máxima velocidad y cargar el motor fuertemente, asegúrese de cambiar las velocidades constantemente. Durante los primeros 500 Km., asegúrese que la velocidad máxima no supere los 40 Km/h; entre 500 – 1000 Km., asegúrese que la velocidad no supere los 60 Km/h.

CONDUCCIÓN

Después de calentar el motor, la motocicleta está lista para ser conducida. Con el motor en velocidad ralenti, presione la palanca de embrague y luego presione hacia abajo el pedal de cambio para acoplar la 1era velocidad. Suelte lentamente la palanca del embrague y al mismo tiempo aumente gradualmente la velocidad del motor mediante la apertura del acelerador. Cuando la moto alcanza una velocidad constante, deje de

acelerar, presione la palanca de embrague y cambie a 2da velocidad mediante el pedal de cambios.
Esta secuencia se repite de manera progresiva a un mayor cambio de marchas. Coordine la operación del acelerador y la de los frenos para bajar suavemente la velocidad. Ambos frenos deben ser usados al mismo tiempo y no deben ser aplicados lo suficientemente fuerte para bloquear la rueda, de lo contrario la efectividad del frenado será reducida y el control de la motocicleta será dificultoso.



PRECAUCIÓN:

Está prohibido mientras se está acelerando pasar los cambios y accionar el embrague, pudiendo ocasionar daños al motor, la cadena y otras partes. Opere el pedal de cambio suavemente y con exactitud.

ESTACIONAMIENTO Y FRENADO

Para detener la motocicleta, suelte el acelerador y embrague, luego presione el freno delantero y trasero hasta que se detenga la motocicleta. Cambie la transmisión a neutral y gire el interruptor de emergencia a posición ⊗. A continuación, ajuste el grifo o robinete de combustible a la posición • , y apoyar la motocicleta con el sostén lateral. Después de estacionar, gire el interruptor de encendido a la posición ⊗ . Y bloquee la dirección, para luego extraer la llave del tambor de ignición.

MANTENIMIENTO

El esquema de mantenimiento específica cuan a menudo usted debería revisar su motocicleta y que cosas requieren atención. Es esencial que su motocicleta sea revisada según el esquema para asegurar el máximo nivel de satisfacción, confiabilidad y control de emisión de gases. Estas instrucciones están basadas en la suposición de que la motocicleta será utilizada exclusivamente para su propósito. Operar la motocicleta a altas velocidades o en condiciones de humedad o suciedad en la moto, podría requerir controles mas frecuentes al

especificado en el esquema de mantenimiento. Consulte a su vendedor por recomendaciones según su uso o necesidades individuales.

HERRAMIENTAS



1- Mango destornillador
2- Destornillador combinado
3- Pinza
4- Llave inglesa 8-10mm
5- Llave inglesa 12-14mm
6- Llave inglesa 13-15mm
7- Llave inglesa 17-19mm
8- Llave Allen, 5mm
9- Llave Allen, 6mm
10- Llave Allen, 8mm
11- Saca bujía
12- Bolsa de herramientas

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El siguiente esquema de mantenimiento especifica todos los requisitos necesarios para mantener su motocicleta a punto y en condiciones. El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo por técnicos adecuadamente entrenados y equipados.

I: INSPECCIONAR Y LIMPIAR, AJUSTAR, LUBRICAR O SUSTITUIR, SI ES NECESARIO
C: LIMPIEZA
R: SUSTITUIR
A: AJUSTE:
L: LUBRICAR

*Deberá ser revisado por su vendedor, a menos que el propietario tenga las herramientas apropiadas y esté mecánicamente calificado. Referirse al manual

**Para mayor seguridad recomendamos que los ítems sean atendidos únicamente por su vendedor.

NOTA:

1. *Revise con mayor frecuencia el vehículo cuando es utilizado en zonas húmedas o con polvos.*

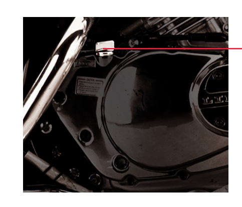
2. *A lecturas del odómetro más altas, siga la secuencia del intervalo aquí establecida.*

ITEM	FRECUENCIA	KM. Ó PERIODO, EL PRIMERO EN LOGRARSE	LECTURA DE ODOMETRO (NOTA2)			
			1000 Km.	4 000 km.	8000 km.	12000 km.
*	COMBUSTIBLE			I	I	I
*	FILTRO DE COMBUSTIBLE		C	C	C	C
*	OPERACIÓN DE ACELERADOR		I	I	I	I
*	CEBADOR DE CARBURADOR			I	I	I
	FILTRO DE AIRE	(NOTA 1)		C	C	C
	BUJÍA		I	I	I	I
*	LUZ DE VÁLVULA		I	I	I	I
	ACEITE DE MOTOR	CADA AÑO	R	Cada 2000 Km - R		
	FILTRO DE ACEITE	CADA AÑO-R		A	C	
*	CADENA TENSOR		A	I	A	A
*	REGULACIÓN RALENTI		I	I,L	I	I
	CADENA		I,L	I	I,L	I,L
	BATERÍA	CADA MES	I	I	I	I
	ZAPATA DE FRENO			I	I	I
*	SISTEMA DE FRENOS		I	I	I	I
*	AJUSTES DE JUEGO DE FRENO		I	I	I	I
	SISTEMA DE EMBREAGUE		I	I	I	I
	SOSTEN LATERAL			I	I	I
*	SUSPENCIÓN		I	I	I	I
*	TUERCAS DE AJUSTE		I	I	I	I
**	RUEDAS / RAYOS		I	I	I	I
**	DIRECCIÓN Y RODAMIENTOS		I			I



ACEITE DE MOTOR

Comprobar el aceite del motor.
Comprobar el nivel de aceite del motor antes de cada uso. El nivel de aceite debe mantenerse entre la marca de nivel superior y la marca del nivel inferior de la varilla. Coloque su motocicleta en suelo nivelado. Retire el tapón de llenado y compruebe el nivel de aceite a través de la varilla. Añadir el aceite de motor SAE15W/40-SE a nivel superior de la marca de la varilla. No llene en exceso. Inserte el tapón y verifique que no haya pérdidas.



Varilla nivel de aceite

 **PRECAUCIÓN:**
El funcionamiento del motor con aceite insuficiente puede causar serios daños al motor.

CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

- Para drenar el aceite, coloque un recipiente debajo del motor y retire el tapón de drenado.
- Accione la patada del pedal de arranque varias veces, esto ayudará a vaciar el aceite totalmente.
- Coloque el tapón de drenado correctamente.
- Vierta aproximadamente 1L de aceite SAE15W/40-SE en el cárter. Arranque el motor, manténgalo en velocidad ralenti durante unos minutos y, a continuación, vuelva a medir el nivel de aceite (sin enroscar la varilla); agregue si es necesario.

PRECAUCIÓN: Cuando se conduce en lugares con mucho polvo, el cambio de aceite debe realizarse con mayor frecuencia a la especificada en el esquema de mantenimiento.

LIMPIEZA DEL CARBÓN ACUMULADO

Limpie regularmente el carbón acumulado alrededor de la bujía y aro pistón, en la parte superior del pistón, en la ranura del aro pistón y en la cámara de combustión.

BUJÍA

Bujía Tipo A7TC

1. Desconecte el capuchón de la bujía

2. Limpie toda la suciedad de alrededor de la bujía. Remueva la bujía utilizando la llave para bujías del kit de herramientas.

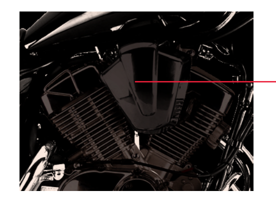
3. Inspeccione en los electrodos y la porcelana central, depósitos, erosión o suciedad de carbón. Si la erosión o depósito es grande, reemplace la bujía. Limpie la humedad o carbón de su bujía usando un limpiador de bujías o use un cepillo de alambre.

4. Chequee la apertura de la bujía utilizando un medidor de alambre. La apertura deberá estar entre 0.7 ± 0.1 mm.

FILTRO DE AIRE

El filtro de aire debe limpiarse por lo menos una vez cada 4.000 kilómetros. Revíselo frecuentemente cuando maneje en áreas húmedas o polvorientas.

- Quite la cubierta lateral derecha. Luego, retire los tornillos de la cubierta del filtro de aire y proceda a retirar el elemento filtrante.
- Lave el elemento filtrante en solvente claro, no inflamable y déjelo secar.
- Instalar las partes desinstaladas en orden inverso al cual fueron removidas.



Ubicación del filtro de aire

FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR

1. Chequee la suave rotación del puño del acelerador desde la posición totalmente abierta a totalmente cerrada.

2. Mida el juego. Debe ser de 2 - 6mm. Para ajustar, suelte la tuerca y gire el ajustador.

VELOCIDAD DE RALENTI

El carburador está ubicado entre el motor y el filtro de aire.

NOTA:

El carburador se ha regulado de forma estándar de fábrica.

- El motor debe estar a una temperatura de operación normal, para un preciso ajuste de velocidad.

- Ajuste la velocidad de ralenti con el tornillo de regulación de velocidad, para establecer la velocidad de ralenti a 1300 rpm. Aproximadamente.

- Girar el tornillo en el sentido de las agujas del reloj incrementará la velocidad, mientras que girar en sentido contrario de las agujas del reloj decrecerá la velocidad.

- Cuando el motor no tenga velocidad de ralentí o funcione a una velocidad decreciente, establezca el tornillo de detenimiento de velocidad en el medio entre las dos posiciones límite, para ayudar a que se mezcle el combustible y el aire.

- Encienda el motor nuevamente, reajuste el tornillo si es necesario.

CHEQUEAR FUGAS EN EL SISTEMA DE ADMISIÓN

Compruebe con regularidad fugas, especialmente, en la unión entre el caño de escape y el motor, la junta entre el filtro de aire, el carburador y tubo de admisión, repare o reemplace las partes dañadas cuando hay algún problema y así asegurerse un normal suministro de aire, y evite la contaminación del medio ambiente.

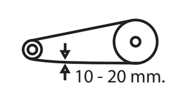
AJUSTE DEL EMBRAGUE

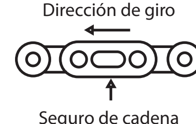
El juego libre de la palanca de embrague debe ser

entre 10-20mm. Realice el Ajuste de la siguiente manera: aflojar la tuerca de bloqueo situada en el soporte del cable de embrague. El ajuste del embrague debe realizarse con el motor detenido. Gire la tuerca del cable del embrague localizada por encima del carter, en dirección antihorario disminuirá el libre juego de la palanca, y hacia la dirección horario aumentará el juego de la palanca de embrague.

CADENA

Comprobar el desgaste y holgura de la cadena. Lubríquela. La holgura debe ser de 10 - 20mm. Apoye la moto con el sostén lateral para comprobar la holgura de la cadena.





AJUSTE

Suelte la tuerca de eje.
Suelte la tuerca de bloqueo para ajustar la cadena.
Gire ambos tiracadena al mismo tiempo hasta que se alineen con la marca indicadora, y luego reinstale la tuerca de eje, la caída de la cadena debe ser de 10 - 20 mm. Chequee la caída. Una vez que la caída de la cadena haya sido modificada. Será necesario relocalizar la rueda trasera, ya que el ajuste puede afectar el funcionamiento del freno trasero. Compruebe la holgura de la cadena. Si la holgura de la cadena se cambia, vuelva a ajustar el freno trasero, porque los cambios influirán en él.

LUBRICACIÓN

Use aceite de motor o lubricante de cadena comercialmente preparado en preferencia a otros lubricantes. Saturar cada unión de la cadena, de manera que el lubricante penetre entre las partes. Reemplazar si es necesario.

Lubrique la cadena, vuelva a instalar y ajustar la misma.



PRECAUCIÓN

Instale el broche de la cadena de manera que el lado cerrado del broche este de cara a la dirección de rotación de rueda hacia delante.

FRENO DELANTERO

CHEQUEE:

El depósito de líquido de freno se encuentra ubicado en el manillar derecho. Cuando opere la palanca del freno, las pastillas hacen presión sobre el disco de freno.
Una vez que uno de los frenos se encuentre en el límite de espesor, reemplace ambas pastillas tan pronto como sea posible, o la efectividad del frenado y la seguridad conducción será afectada adversamente.
Coloque la motocicleta sobre suelo nivelado. Compruebe el nivel del líquido de frenos a través del visor localizado en el recipiente.

Si el nivel del líquido está por debajo del mínimo, se debe aflojar los tornillos y luego retirar la tapa del recipiente, luego agregue líquido de frenos hasta alcanzar la marca de nivel superior.

ADVERTENCIA

- El líquido de freno puede causar irritación. Evite el contacto con la piel u ojos. En caso de contacto, lave con abundante agua y llame al médico si sus ojos fueron expuestos.
- Mantener fuera del alcance de los niños.



CUIDADO

- Maneje con cuidado el líquido para frenos, porque este puede causar daños en el plástico y en la superficie pintada.
- Cuando agregue líquido para freno, asegúrese de que el tanque del líquido esté de manera horizontal antes de quitar la tapa, o el líquido podría volcarse.

• Nunca introduzca contaminantes como barro o agua dentro del tanque de líquido para freno.

AJUSTE

El libre juego de la palanca de freno debe ser de 10 - 20mm. Si es necesario debe ser ajustado de la siguiente manera:
Bombee la palanca de freno, y luego suavemente afloje la válvula de purga, mientras mantiene la palanca de freno presionada cuidar que no se endurezca la válvula de purga tan pronto como fluya el líquido. Repita el procedimiento hasta que el sistema este completamente purgado. Aplicar el freno varias veces y chequee la libre rotación de la rueda cuando libere la palanca de freno.

FRENO TRASERO

El libre juego de la palanca de freno debe ser de 10 - 20 mm. Si es necesario debe ser ajustado de la siguiente manera:
- Gire la tuerca de ajuste del freno trasero.
Girando la tuerca de ajuste en sentido a las agujas del reloj, se incrementa el juego y girándola en sentido contrario, se disminuye.
- Aplicar el freno varias veces y chequee la libre rotación de la rueda cuando libere la palanca de freno.
El freno trasero está equipado con un indicador de desgaste. Si el indicador se alinea con las marcas de referencia en la aplicación del freno, las zapatas de freno deben ser sustituidas.

LÍMITE DE PROFUNDIDAD DE PATILLAS DE FRENO

Si una de las pastillas de freno ha alcanzado el límite de profundidad, debe ser sustituida lo antes posible.

SUSPENSIÓN TRASERA Y DELANTERA

Apoye la moto sobre el soporte, presione firmemente de la palanca de freno delantera para bloquear la rueda luego realice un movimiento brusco hacia arriba

y abajo (sujetando el manubrio) para chequear que no existan ruidos, pérdidas, etc, en la amortiguación. Asegúrese que toda la tornillería esté apretada correctamente.

NEUMÁTICO

Una adecuada presión de aire proporcionar la máxima estabilidad, comodidad y prolongación en la vida útil del neumático.

TABLA1

PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS		
Conductor y pasajero	Neumático delantero: 32 PSI	Neumático trasero: 36 PSI
Tamaño del neumático	Neumático delantero: 3.00– 18”	Neumático trasero: 5.00 – 15”



ADVERTENCIA

Conducir con los neumáticos gastados es excesivamente peligroso por ende afecta la tracción y la estabilidad del vehículo.

NOTA

La presión de los neumáticos debe ser controlada antes de conducir cuando los neumáticos están “fríos”. Controle los cortes, pinchaduras o cualquier objeto puntiagudo. Vea a su vendedor para el cambio de neumáticos dañados.



PRECAUCIÓN

Inflar el neumático inadecuadamente causará el uso anormal del neumático y pondrá en riesgo su seguridad. Un neumático poco inflado podrá ser causa de que la rueda se resbale o se salga, causando pérdida de aire en el neumático y pérdida de control del vehículo. Cuando la profundidad de la trama de la parte central del neumático alcance los límites de la tabla 2, por favor reemplace el neumático.

TABLA 2

LÍMITE DE PROFUNDIDAD DE TRAMA			
Neumático delantero	1,6 mm.	Neumático trasero	2,0 mm.

RUEDA DELANTERA

Quite la rueda delantera en el siguiente orden:
Afloje la tuerca del eje delantero, retire el eje, y luego saque la rueda.

RUEDA TRASERA

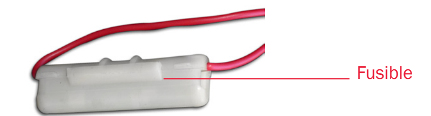
Afloje las tuercas del eje de la rueda trasera, saque la cadena del piñón, luego retire el eje para poder sacar la rueda.

NOTAS

Para poner la rueda seguir los pasos descriptos anteriormente de forma inversa.
Torque de tuerca del eje trasero: 50 - 60 N.m.

FUSIBLE

El fusible se localiza detrás de la tapa lateral izquierda al lado de la batería, su función es cortar el circuito automáticamente en el caso de problemas como un cortocircuito o un problema de sobrecarga, y reanudará el circuito automáticamente unos pocos segundos después, puede encender el vehículo luego de solucionar el problema.



BATERÍA

La batería se encuentra detrás de la cubierta izquierda del vehículo. El nivel del líquido de la batería debe estar entre la marca superior e inferior. Si el nivel se encuentra por debajo de la marca inferior debe



agregar líquido (electrolito) hasta que quede alineado con la marca de nivel superior.



PRECAUCIÓN

No tire batería que va hacer reemplazada. Manejar de acuerdo con las normas nacionales o las normas de protección ambiental local. No moje la batería cuando lave el vehículo.



ADVERTENCIA

Para retirar la batería, desconecte el borne negativo "-" y a continuación, desconectar el "+". Luego la conexión debe hacerse en el sentido inverso al que fue desconectada. No haga tocar el borner positivo con la carrocería del vehículo para evitar cortocircuitos. La batería, debe tener una manguera de desagote en caso que desborde el electrolito (ácido sulfúrico).



PRECAUCIÓN

La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito). El contacto con con la piel o los ojos puede causar quemaduras graves. Si esto ocurre, lavar con agua por lo menos 5 minutos y llamar a un médico inmediatamente. Por favor, use ropa de protección y una protección facial. Mantener fuera del alcance de los niños. Si desea instalar una nueva batería primero verter el electrolito en la misma y luego deberá ser cargada durante 30 minutos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS, ALMACENAMIENTO Y PARTES OPCIONALES

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el motor no arranca, realice las siguientes comprobaciones:

1. ¿Hay suficiente combustible en el tanque?
2. ¿Esta abierto el pase de nafta en el grifo de combustible?
3. Desconecte la manguera de combustible en el carburador, y abra el paso de nafta en el grifo y observe

si sale el combustible.
4. O bien, comprobar el sistema de encendido.



PRECAUCIÓN

No derrame combustible. El Combustible debe ser almacenado en un recipiente. No fume ni permita chispas o llamas en el área donde este operando el motor.

5. Retire el capuchón de la bujía, y luego con la herramienta sacabujia retírela.

6. Una vez retirada la bujía del motor, conéctela al capuchón nuevamente. Chequee rozando en forma alternativa con la carrocería y con la llave en contacto, presionando el botón de arranque. Si no se produce la chispa recurra a su distribuidor para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN

No realizar el procedimiento anteriormente dicho cerca de la cabeza de cilindro del motor. Caso contrario podría provocar un accidente grave.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

LIMPIEZA

1. Verifique que la bujía y el filtro de aire esté instalado en el motovehículo antes de comenzar a limpiarlo.
2. Observar que todas las mangueras estén conectadas.
3. Secar la moto con un paño suave o una esponja.
4. Lubricar la cadena inmediatamente después del lavado y secado para evitar que las partes se oxiden.
5. Arrancar el motor y dejarlo funcionar durante varios minutos.

PRECAUCIÓN

Alta presión de agua o de aire pueden dañar ciertas

partes de la motocicleta. Evite rociar con agua a presión a las siguientes áreas: centro de ruedas, tablero, carburador, escape de silenciador, frenos, etc.

GUÍA PARA EL ESTACIONAMIENTO

Algunas medidas deberán ser tomadas para el estacionamiento a largo plazo del vehículo, para reducir la mala influencia en su rendimiento. Antes de estacionarlo, es necesario el mantenimiento para asegurar el mas alto rendimiento del vehículo cuando se lo comience a utilizar nuevamente.

1. Vaciar el combustible del tanque, del carburador y otras tuberías.
2. Corra la bujía para llenar con un poco de aceite de motor (SAE15W/40-SE), el cilindro, apague la ignición y patee el pedal varias veces para que el aceite entre en el cilindro, y luego reinstale la bujía.
3. Limpie y aceite la cadena.
4. Lubrique todos los cables de control.
5. Cubrir la salida del silenciador con una bolsa de plástico para evitar la entrada de humedad.
6. Cubra la motocicleta (no utilice plásticos u otro materiales encapados) y estaciónela en un área fresca, seca y no exponga a la luz solar directa. Cargar la batería en el curso del mes del almacenamiento.

UTILIZACIÓN LUEGO DEL ESTACIONAMIENTO

Después del almacenamiento de la moto, verifique el ajuste y el servicio de acuerdo a los requisitos de se indica en el manual para asegurarse de que la motocicleta funcione correctamente.
- Retire la cubierta del vehículo y luego límpielo.
- Cargue la batería e instálela
- Cargue el tanque de combustible.
- Pruebe el vehículo a baja velocidad en un lugar seguro fuera de la zona de tránsito.

DIMENSIONES

Largo..2250mm
Ancho..850mm
Alto..1140mm
Angulo de giro..43º
Distancia al suelo..150mm
Distancia entre eje..1495mm
Capacidad max de carga..150mm
Velocidad max..100 Km/h
Consumo c/100 Km..2.26 Lts.
Rodado delantero..3.00 - 18”
Rodado trasero..5.00 - 15”
Amortiguador delantero..
Horquilla telescópica hidráulica.
Amortiguador trasero.......................Doble amortiguador hidráulico
Freno delantero.....................................Disco hidráulico
Freno trasero....................................Tambor - Mecanico
Cap. Tanque combustible.....................................14 Lts.

MOTOR

Modelo..2V49FMM
Tipo..Bicilindrico 4T
Refrigerado por aire.
Diámetro..49 mm
Carrera..66 mm
Cilindrada..248.9 cc
Relación de compresión..10.0:1
Tipo de arranque..Eléctrico
Sistema de ignición..TCI
Tipo de aceite motor..............................SAE 15W/40-SE
Cap. aceite motor..1.2 Lts.
Tipo de lubricación...........................Presión y salpicado.
Tipo de embrague............................Húmedo multidisco.
Cantidad de marchas.................................5 Velocidades
Relación primaria...3.130
Relación de marchas...................................1era 2.642
....2da 1.684
....3era 1.260

....4ta 1.000
....5ta 0.821
Relación final..2.812

INSTALACIÓN ELÉCTRICA:

Batería..12V10ah
Bujía...A7TC
Luz de posición..12V/35W/35W
Luz de giro...2V/10W
Luz de posición/ stop trasera.....................12V/5W/21W
Bocina..12V
Luz del tablero..12V/3W
Fusible...20A

DIAGRAMA ELÉCTRICO

Sensor Velocidad

Interruptor de luces

Interruptor de arranque

Interruptor de parada de emergencia

Interruptor de ignición

Bobina de ignición 1

Bobina de ignición 2

CDI

Interruptor freno trasero

RELAY

Batería

12V10Ah

FUSE 15A

FUSE 20A

Luz de giro delantera derecha 12v - 10W

Luz de giro delantera izquierda 12v - 10W

Odómetro

Indicador neutral

Indicador luz de giro derecho

Indicador luz de giro izquierdo

Indicador luz alta

Luz principal 12V-35/35W

Luz posición 12V-5W

Luz de giro trasero derecho 12V-5W

Luz principal / luz stop 12V-21/5W

Luz de giro trasero izquierdo 12V-5W

Luz patente 12V-5W

Interruptor de luz alta/baja

Interruptor luz de giro

Interruptor luz alta

Bocina

Interruptor de bocina

Relay destellador

Relay Auxiliar

Interruptor de freno delantero

Interruptor de sosten lateral

Interruptor embrague

Diodo

MAGNETO

Rectificador



PATAGONIAN EAGLE 250 II SHADOW



Administración Central - Planta Industrial Caseros
Juan Zanella 4437, Caseros, Pcia. de Buenos Aires (B1678AZE)
Tel./ Fax: (54-11) 4716-8200 / 2900
www.zanella.com.ar - info@zanella.com.ar





La empresa se reserva el derecho
de realizar modificaciones sin previo aviso



Manual PATAGONIAN EAGLE 250 II SHADOW / 2013_Edición Nº1